



Coordenação geral  
Imprensa Nacional-  
Casa da Moeda/  
Museu Casa da Moeda

Texto  
Mário de Gouveia  
(INCM/MCM)

Design  
Vivóeusébio

Impressão  
Imprensa Nacional-  
Casa da Moeda

Tiragem  
750 exemplares

Exposição temporária patente no edifício-sede da  
Imprensa Nacional-Casa da Moeda, inserida no  
âmbito da comemoração do Dia para a Igualdade de  
Gênero da INCM e inaugurada a 1 de junho de 2017.

© 2017 | Imprensa Nacional-Casa da Moeda/Museu  
Casa da Moeda

## Legendas

1. Medalha alusiva à canonização da rainha santa Isabel pelo papa Urbano VIII, cobre, 34×27 mm [MCM 2549];

2. Medalha dedicada à rainha santa Isabel, 1968, bronze, 80 mm, Cabral Antunes [MCM 4107];

3. Medalha dedicada à rainha santa Isabel, 1972, bronze, 80 mm, Cabral Antunes e M. Silva [MCM 4716];

4. Medalha alusiva à infanta D. Leonor, filha do rei D. Duarte, século XVII, prata, 52 mm [MCM 1829];

5. Medalha alusiva à infanta D. Beatriz, duquesa de Sabóia, filha do rei D. Manuel I, 1554, prata, 63 mm [MCM 2910];

6. Medalha alusiva à infanta D. Beatriz, duquesa de Sabóia, filha do rei D. Manuel I, prata, 56 mm [MCM 2909];

7. Medalha alusiva à infanta D. Beatriz, duquesa de Sabóia, filha do rei D. Manuel I, cobre, 51 mm [MCM 2911];

8. Medalha alusiva à princesa D. Joana, bronze, 64 mm, Jacopo da Trezzo [MCM 2908];

9. Medalha alusiva à infanta D. Isabel, século XVI, bronze, 71 mm, Leone Leoni [MCM 2906];

10. Medalha alusiva à infanta D. Maria, sobrinha do rei D. João III, século XVI, cobre, 54 mm, Pastorino de' Pastorini [MCM 2912];

11. Medalha alusiva à rainha D. Luísa de Gusmão, 1951, bronze, 80 mm, Raúl Xavier [MCM 1778];

12. Medalha comemorativa do casamento de D. Catarina e Carlos II de Inglaterra, prata dourada, 55 mm, George Bower [MCM 2937];

13. Medalha comemorativa do casamento de D. Catarina e Carlos II de Inglaterra, prata, 43 mm, John Roethier [MCM 2938];

14. Medalha comemorativa do casamento de D. Catarina e Carlos II de Inglaterra, cobre, 35 mm, John Roethier [MCM 2943];

15. Medalha comemorativa do casamento de D. Catarina e Carlos II de Inglaterra, prata, 25×21 mm [MCM 2948];

16. Medalha alusiva à rainha D. Maria Isabel, 1682, bronze [MCM 2790];

17. Medalha alusiva à rainha D. Maria Isabel, 1682, estanho [MCM 2789];

18. Medalha alusiva à fundação da Igreja do Santíssimo Coração de Jesus (Basílica da Estrela) pela rainha D. Maria I, 1779, prata, 52 mm, José Gaspart [MCM 3007];

19. Medalha alusiva à fundação da Igreja do Santíssimo Coração de Jesus (Basílica da Estrela) pela rainha D. Maria I, 1779, prata, 47 mm, José Gaspart [MCM 3009];

20. Medalha alusiva ao Templo de Santo António em Mafra pela rainha D. Maria I, 1791, cobre, 50 mm, João de Figueiredo [MCM 3050];

21. Medalha dedicada à rainha D. Maria I e ao rei D. Pedro III, 1780, porcelana, 49 mm, João de Figueiredo [MCM 3022];

22. Medalha dedicada à rainha D. Maria I e ao rei D. Pedro III, porcelana, 41×31 mm [MCM 3027];

23. Medalha dedicada à rainha D. Maria I e ao rei D. Pedro III, porcelana, 41×31 mm [MCM 3028];

24. Medalha dedicada à rainha D. Maria I, 1782, porcelana, 23×17 mm, João de Figueiredo [MCM 3023];

25. Medalha dedicada à rainha D. Maria I, 1782, porcelana, 23×37 mm, João de Figueiredo [MCM 3023];

26. Medalha dedicada à rainha D. Maria I, porcelana, 32×26 mm [MCM 3029];

27. Medalha dedicada à rainha D. Maria I, porcelana, 25×18 mm [MCM 3031];

28. Medalha dedicada à rainha D. Maria I pela Academia Real das Ciências de Lisboa, 1783, prata, 72 mm, João de Figueiredo [MCM 462];

29. Medalha dedicada à rainha D. Maria I pela Academia Real das Ciências de Lisboa, 1783, cobre, 72 mm, João de Figueiredo [MCM 2302];

30. Medalha dedicada à rainha D. Maria I pela Academia Real das Ciências de Lisboa, 1783, cobre, 72 mm, João de Figueiredo [MCM 3040];

31. Medalha dedicada à Marquesa de Alorna, 1973, bronze, 80 mm, Cabral Antunes [MCM 4725];

32. Medalha alusiva à rainha D. Carlota Joaquina, prata, 42×32 mm [MCM 3063];

33. Medalha comemorativa do casamento da infanta D. Maria Isabel e Fernando VII de Espanha, 1816, prata, 34 mm [MCM 3059];

34. Medalha comemorativa do casamento da infanta D. Maria Isabel e Fernando VII de Espanha, 1816, cobre, 34 mm [MCM 3060];

35. Medalha de galardão instituída pela rainha D. Maria II (Filantropia e Generosidade), 1852, ouro, 29 mm, Auguste Ferdinand Gérard [MCM 79];

36. Medalha de galardão instituída pela rainha D. Maria II (Filantropia e Generosidade), 1852, prata, 40 mm, Auguste Ferdinand Gérard [MCM 80];

37. Medalha de galardão instituída pela rainha D. Maria II (Filantropia e Generosidade), 1852, prata, 40 mm, Auguste Ferdinand Gérard [MCM 3120];

38. Medalha da Academia das Belas Artes do Porto – Rainha D. Maria II, 1851, prata, 37 mm, Auguste Ferdinand Gérard [MCM 3118];

39. Medalha da Academia das Belas Artes do Porto – Rainha D. Maria II, 1851, cobre, 37 mm, Auguste Ferdinand Gérard [MCM 3119];

40. Medalha dedicada à rainha D. Maria II, 1833, cobre, 60 mm, Albert Désiré Barre [MCM 2484];

41. Medalha dedicada à rainha D. Maria II, 1833, cobre, 36 mm, Albert Désiré Barre [MCM 3099];

42. Medalha dedicada à rainha D. Maria II, 1833, estanho, 25 mm, Albert Désiré Barre [MCM 494];

43. Medalha dedicada à rainha D. Maria II, 1833, cobre, 36 mm, T. H. F. [MCM 3101];

44. Medalha dedicada à rainha D. Maria II pela Academia das Belas Artes do Porto, 1851, cobre dourado, 37 mm, Auguste Ferdinand Gérard [MCM 2330];

45. Medalha dedicada à rainha D. Maria II, 1968, bronze, 70 mm, Cabral Antunes [MCM 4117];

46. Medalha alusiva à 1.ª Exposição Agrícola Portuguesa – Rainha D. Maria II, 1852, prata, 50 mm, Francisco de Borja Freire [MCM 3340];

47. Medalha alusiva à 1.ª Exposição Agrícola Portuguesa – Rainha D. Maria II, 1852, cobre, 50 mm, Francisco de Borja Freire [MCM 3341];

48. Medalha alusiva ao 1.º Centenário do Jornal do Comércio – Rainha D. Maria II, 1956, prata, 90 mm, João da Silva [MCM 2626];

49. Medalha alusiva ao 1.º Centenário do Jornal do Comércio – Rainha D. Maria II, 1956, bronze, 90 mm, João da Silva [MCM 2629];

50. Medalha comemorativa do casamento de D. Estefânia e D. Pedro V, 1858, prata, 75 mm, Leopold Wiener [MCM 76];

51. Medalha comemorativa do casamento de D. Estefânia e D. Pedro V, 1858, vermeille, 75 mm, Leopold Wiener [MCM 3152];

52. Medalha alusiva a D. Estefânia, mulher do rei D. Pedro V, porcelana branca, 84 mm [MCM 3160];

53. Medalha comemorativa do casamento de D. Maria Pia e D. Luís, 1862, prata, 50 mm, Thermignon [MCM 3163];

54. Medalha comemorativa do casamento de D. Maria Pia e D. Luís, 1862, cobre, 50 mm, Thermignon [MCM 3164];

55. Medalha comemorativa do casamento de D. Amélia e D. Carlos, 1886, estanho dourado, 31 mm [MCM 3319];

56. Medalha comemorativa do casamento de D. Amélia e D. Carlos, 1886, chumbo, 31 mm [MCM 3320];

57. Medalha comemorativa do casamento de D. Amélia e D. Carlos, 1886, chumbo, 31 mm [MCM 660];

58. Medalha comemorativa da Expedição à Índia, 1895, cobre, 72 mm [MCM 135];

59. Objeto artístico dedicado a Luísa Todi, por ocasião dos 250 anos do seu nascimento, 2003, prata, 120×105 mm, Patrícia Bilé [MCM 9336];

60. Objeto artístico dedicado a Florbela Espanca, 1995, prata, Irene Vilar [MCM 8635];

61. Plaquete dedicada a Maria Amália Vaz de Carvalho, 1994, bronze, 67 x 49 mm, Cabral Antunes [MCM 8397];

62. Objeto artístico dedicado a Maria Helena Vieira da Silva, por ocasião do centenário do seu nascimento, 2008, bronze, 120×70 mm, José Aurélio [MCM 9487].





Como símbolos da memória histórica, as medalhas são também, para quem as coleciona ou as aprecia, um objeto cheio de significado. Nas medalhas, imagens e palavras combinam-se de forma perfeita para nos falar acerca das mulheres de outros tempos, cujas vidas foram celebradas por diferentes gerações de artistas e escultores. Com a exposição *A Mulher na Medalha Portuguesa*, inaugurada por ocasião do Dia para a Igualdade de Género da INCM, o Museu Casa da Moeda dá a conhecer ao público um dos núcleos principais da coleção desta instituição, vista sob o prisma de algumas das mulheres que mais se destacaram na história de Portugal.

## A Mulher na Medalha Portuguesa

As medalhas são um objeto que conta histórias. As que retratam a mulher dão-nos testemunho da forma como, ao longo dos séculos, se foram criando e recriando as múltiplas faces de Eva, a simbólica *Mulher Primordial*. Esposas, mães, princesas, rainhas e santas encontram-se representadas nas medalhas que pertencem à coleção do Museu Casa da Moeda e que se encontram aqui reunidas pela primeira vez.

*As medalhas patentes nesta exposição têm em comum o facto de retratarem mulheres que desempenharam um papel de relevo na história.*

Portuguesas umas, estrangeiras outras, algumas foram importantes pela sua condição de esposas e mães, outras pela sua função de princesas e rainhas, outras ainda por serem consideradas santas. Mas o que as torna verdadeiramente singulares é a excecionalidade das suas vidas: na filantropia, na benemerência, no evergetismo.

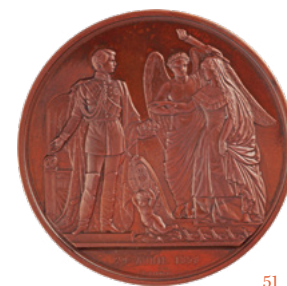
As medalhas servem-se da arte do retrato para representar a mulher nas suas variadas facetas, quase sempre com feições naturais e muito próximas da realidade. Artistas estrangeiros ou portugueses que trabalharam entre o século XVI e a atualidade, como Jacopo da Trezzo, Leone Leoni, Pastorino de' Pastorini, George Bower, José Gaspart, Albert Désiré Barre, Pietro Thermignon, Auguste Ferdinand Gérard e Léopold Wiener, ou ainda João de Figueiredo, Francisco de Borja Freire, João da Silva, Raúl Xavier, Cabral Antunes, Irene Vilar, Patrícia Bilé e José Aurélio, transformaram



58



44



51



5



8

estas medalhas em objetos de fruição estética, ainda que muitas tenham sido produzidas para a comemoração de grandes efemérides públicas: foi o caso da fundação das Igrejas de Santo António, em Mafra, ou do Santíssimo Coração de Jesus, em Lisboa, hoje conhecida como Basílica da Estrela; dos casamentos de D. Catarina e Carlos II de Inglaterra, de D. Maria I e D. Pedro III, de D. Maria Isabel e Fernando VII de Espanha, de D. Estefânia e D. Pedro V, de D. Maria Pia e D. Luís ou de D. Amélia e D. Carlos; ou também da canonização de D. Isabel, rainha santa, pelo papa Urbano VIII.

Outras são a evocação de figuras eminentes da história política do país, como as infantas D. Leonor e D. Beatriz, a imperatriz D. Isabel, a princesa D. Joana, as rainhas D. Luísa, D. Maria I, D. Carlota Joaquina e D. Maria II ou ainda D. Maria Isabel. Outras recordam aquelas que se celebrizaram no mundo das artes, das letras, da música: Leonor de Almeida Portugal, mais conhecida como Marquesa de Alorna, Luísa Todi, Florbela Espanca, Maria Amália Vaz de Carvalho ou Maria Helena Vieira da Silva.

Algumas medalhas foram produzidas na Casa da Moeda e no Arsenal Real do Exército, outras mandadas fazer por instituições de relevo no panorama nacional como a Academia Real das Ciências de Lisboa, a Academia das Belas Artes do Porto ou a Academia Nacional de Belas Artes. Feitas de chumbo, estanho, cobre, bronze, prata e ouro, por vezes também de porcelana, as medalhas recorrem a materiais nobres para evocar nomes ilustres.

Matéria e espírito convergem de forma única na representação do que a mulher tem de mais singular.

*Valiosas pelo seu elevado sentido estético, estas medalhas comemoram a mulher na sua multidimensionalidade: de rainhas a santas, de protetoras a mecenas das artes, das letras e da cultura.*

São, na sua essência, um dos melhores testemunhos da forma como, ao longo dos séculos, a mulher foi sendo representada por diversos artistas e escultores, sob inspiração das suas próprias vidas e realizações.

Com esta exposição, a INCM convida todos os interessados a fruir das suas medalhas e a conhecer, através delas, o tema da Igualdade de Género. A exposição pode ser visitada gratuitamente no edifício-sede da INCM, em Lisboa, ao longo do ano de 2017.



11



26



2



35



25



49